

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 25 (1899)
Heft: 46

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Illustriertes humoristisch-satirisches Wochenblatt.

Verantwortliche Redaktion: Jean Nötzli.

Expedition: Rämistrasse 31.

Buchdruckerei Gebrüder Frank.

Erscheint jeden Samstag.

→ Abonnementsbedingungen. ←

Briefe und Gelder franko.

Alle Postämter und Buchhandlungen nehmen Bestellungen an. Franko für die Schweiz: Für 3 Monate Fr. 3, für 6 Monate Fr. 5.50, für 12 Monate Fr. 10; für alle Staaten des Weltpostvereins: Für 6 Monate Fr. 7, für 12 Monate Fr. 13.50. Einzelne Nummern 30 Cts. Nummern mit Farbendruckbild 50 Cts.

Inserate per kleingespaltene Petitzeile: Schweiz 30 Cts. Ausland 50 Cts. — Reclamen per Petitzeile 1 Fr. — Aufträge befördern alle Annoncen-Agenturen. — Verkauf in Paris: chez M^{me} Lelong, Kiosque 10, Boul^d des Capucins en face le »Grand Café«.



Transfatale Kriegsberichterstattung

ist lustig, wie aus Afrika
Despechen zu uns fliegen
Von Bureniederlagen und
Von engelländ'schen Siegen.
Die Drähte, drauf das Wort beschwingt
Bont flog, sind doch zerhauen:
Macht nichts! „Ein braver Kaffer bringt
„Die Meldung!“ könnt ihm trauen.

In Ladysmith verhungert fast
Die Garnison von White,
Das Ende kommt, man sieht es nah'n,
Die Stadt geht nählig pleite —
„Was, Pleite? Das „god save“ erklingt,
Wir halten uns noch lange!“
Ein zuverläß'ger Kaffer bringt
Die Meldung: „Seid nicht bange!“

Um Kimberley seit Woch' und Tag
Die Burenbanner wehen,
Ein jedes Sträschchen ist bewacht,
Kein Mäuschen kann entgehen —
Und dennoch heißt's: „Man tanzt und singt
„Und scheert sich einen Haring
„Um's Burenheer. Ein Kaffer bringt
„Die neunte Offenbarung.“

Die Buren haben rings im Kreis,
Wie wir seit Wochen wissen,
Da ihres Erbfeinds Ärgernis
Den Schenkenstrang zerrissen —
Doch melden „Daily mail“ und „Times“:
„Die Kaffer reportieren:
„Die Bude auf dem Kriegsschauplatz
„Fahrplannmäßig kursieren.“

In Colenso, in Mafeking,
Im Süd, im Ost und Westen,
Steht Englands Bache wie noch nie
Zum Guten und zum Böken —
Doch geht der Bache man zum Grund
Und wagt: „Wohin?“ zu fragen:
„Durch zuverläß'ge Kaffer ward's“,
Heißt's, „heut uns zugetragen!“

Ihr Engländer glaubt es mir,
Ihr liegt in leichten Bügen,
Und mögt ihr Bieg um Sieg euch auch
Derart zusammenfügen;
Wir lassen uns drauf nicht mehr ein,
Ihr werdet Herr'n, erlaubt:
„Das muß fürwahr ein Kaffer sein,
„Der euern Quark euch glaubet!“

A. Z.